

451901-2026 - Kilpailu

Liettua – Käyttöoikeuksien hallintaohjelmatuotteet – Nuotolinio sinchroninio vertimo ir susitikimų organizavimo platformos licencijos (LITEXPO)

OJ S 124/2026 01/07/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Tavarahankinnat**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Viešoji įstaiga CPO LT

Sähköposti: grazina.kasinskiene@cpo.lt

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Nuotolinio sinchroninio vertimo ir susitikimų organizavimo platformos licencijos (LITEXPO)

Kuvas: Nuotolinio sinchroninio vertimo ir susitikimų organizavimo platformos licencijos (LITEXPO)

Menettelyn tunniste: 2e92fb6c-575b-4cb1-abf6-832eb94ef84e

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 48218000 Käyttöoikeuksien hallintaohjelmatuotteet

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Maa: Liettua

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 124 700,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 2

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: 3 (trys) virtualūs kambariai (virtual rooms) nuotolinio sinchroninio vertimo ir hibridinių susitikimų organizavimui
Kuvaus: 1 pirkimo dalis – skirta hibridinių daugiakalbių susitikimų organizavimo ir nuotolinio sinchroninio vertimo platformos licencijos prenumeratos ir susijusių paslaugų įsigijimui 2027 m. Lietuvos pirmininkavimo Europos Sąjungos Taryba metu vyksiantiems renginiams
Sisäinen tunniste: 1

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat
Pääasiallinen luokitus (cpv): 48218000 Käyttöoikeuksien hallintaohjelmatuotteet

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Maa: Liettua

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 11 Kuukaudet

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 60 350,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvaus: Nurodyta pirkimo dokumentuose

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Muu

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Kansalliset ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerit

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: liettua

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat (tai niiden osat) ovat epävirallisesti saatavilla: liettua

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8574118>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8574118>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: liettua

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 31/07/2026 09:00:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 3 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 31/07/2026 09:30:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8574118>

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vilniaus apygardos teismas

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Viešoji įstaiga CPO LT

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Viešoji įstaiga CPO LT

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Viešoji įstaiga CPO LT

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Viešoji įstaiga CPO LT

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: 1 (vienas) virtualus kambarys nuotolinio sinchroninio vertimo ir hibridinių susitikimų organizavimui

Kuvaus: 2 pirkimo dalis – skirta hibridinių daugiakalbių susitikimų organizavimo ir nuotolinio sinchroninio vertimo platformos licencijos prenumeratos ir susijusių paslaugų įsigijimui testiniams Perkančiosios organizacijos poreikiams sutarties galiojimo laikotarpiu, įskaitant galimus atėties nacionalinius ir tarptautinius renginius, kuriems gali būti reikalingas aukšto lygio daugiakalbis hibridinių susitikimų ir sinchroninio vertimo sprendimas

Sisäinen tunniste: 2

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 48218000 Käyttöoikeuksien hallintaohjelmatuotteet

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Maa: Liettu

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 37 Kuukaudet

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 64 350,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvaus: Nurodyta irkimo dokumentuose

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Muu

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Kansalliset ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerit

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: liettua

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat (tai niiden osat) ovat epävirallisesti saatavilla: liettua

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceld=8574118>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceld=8574118>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: liettua

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 31/07/2026 09:00:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 3 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 31/07/2026 09:30:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceld=8574118>

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vilniaus apygardos teismas

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Viešoji įstaiga CPO LT

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Viešoji įstaiga CPO LT

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Viešoji įstaiga CPO LT

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Viešoji įstaiga CPO LT

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Viešoji įstaiga CPO LT

Rekisterinumero: 302913276

Postiosoite: Ukmergės g. 219-1

Postitoimipaikka: Vilnius

Postinumero: 07152

Maaryhmittely (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Maa: Lietuva

Sähköposti: grazina.kasinskiene@cpo.lt

Puhelin: +37065886094

Hankkijaprofiili: <https://www.cpo.lt/>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Muille ostajille tarkoitettuja julkisia urakoita sekä tavara- ja palveluhankintoja koskevia sopimuksia tai puitejärjestelyjä tekevä yhteishankintayksikkö

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

Tarjouksia käsittelevä organisaatio

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vilniaus apygardos teismas

Rekisterinumero: 193312970

Postiosoite: Gedimino pr. 40

Postitoimipaikka: Vilnius

Postinumero: 01501

Maaryhmittely (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Maa: Lietuva

Sähköposti: vilniaus.apygardos@teismas.lt

Puhelin: +370 70668369

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: European Dynamics S.A.

Rekisterinumero: 002024901000

Yksikkö: European Dynamics S.A.

Postitoimipaikka: Athens

Postinumero: 15125

Maaryhmittely (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Maa: Kreikka

Sähköposti: eproc-esender@eurodyn.com

Puhelin: +30 2108094500

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: 99ae0e77-7aee-4056-b7b7-b77e1881945c - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyypinumero: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 29/06/2026 16:53:54 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: liettua
Ilmoituksen julkaisunumero: 451901-2026
EUVL S -lehden numero: 124/2026
Julkaisupäivä: 01/07/2026